

Archivado: Jueves 6 de agosto de 2026 6:45:09 PM
De: [Huber, Rachelle](#)
Enviado: Sábado 1 de agosto de 2026 07:38:14
Para: [Baitong Chen](#)
Cc: [Kevin Green](#)
Asunto: Ref.: Vertedero de Chiquita Canyon (Código de Instalación 119219)– Condición 104 de la SOFA
Importancia: Normal
Sensibilidad: Ninguna
Adjuntos: [John Zink Enclosed Flare Low Methane Letter REV0.pdf](#);

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

Hola a Todos -

Les solicito que por favor tengan en cuenta que Chiquita tuvo la intención de referirse a la Condición 104 en la correspondencia previa. La referencia a la Condición 1 fue un error tipográfico.

Atentamente,

Rachelle Huber

Gerente de Proyectos

SCS Engineers
4683 Chabot Drive, Suite 200
Pleasanton, CA 94588
(925) 789-5710 (celular de trabajo)
rhuber@scsengineers.com

Dirigidos por el Éxito de los Clientes

www.scsengineers.com



De: Huber, Rachelle <RHuber@scsengineers.com>
Enviado: Viernes 31 de julio de 2026 a la 6:57 PM
Para: Baitong Chen <BChen@aqmd.gov>; Larry Israel <lisrael@aqmd.gov>; ndickel@aqmd.gov; Christina Ojeda <cojeda@aqmd.gov>
Cc: Kevin Green <Kevin.Green@WasteConnections.com>; Bill Haley <william.haley@wasteconnections.com>; Sarah Phillips <Sarah.Phillips@WasteConnections.com>; Dylan Smith <Dylan.Smith@WasteConnections.com>; Jones, Art <AJones@scsengineers.com>; Viswanathan, Srividhya <SViswanathan@scsengineers.com>; Sullivan, Pat <PSullivan@SCSEngineers.com>
Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon (Código de Instalación 119219) – Condición 1 de la SOFA

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

Hola a todos,

En cumplimiento con la Condición 1 de la Orden Estipulada, se adjunta una carta de John Zink Company LLC relacionada con el funcionamiento de las antorchas cerradas en concentraciones de metano más bajas.

Chiquita también ha estado trabajando con el instalador para obtener una confirmación escrita del contenido de metano de biogás mínimo necesario para las Antorchas 1, 2 y 3 para asegurar la eficiencia de la destrucción del metano y NMOCs consistentes con los requerimientos reglamentarios, como lo requiere la Condición 1(a) y la documentación escrita requerida por la Condición 1(b) sobre los plazos propuestos para la instalación del sistema de combustible complementario. El instalador todavía no ha podido proporcionar concentraciones de metano mínimas específicas de las antorchas ni el plazo de instalación solicitado. Chiquita continuará trabajando con el instalador para obtener esa documentación y se la proporcionará al AQMD de la Costa Sur apenas sea práctico.

Háganos saber si tiene alguna pregunta.

Atentamente,

Rachelle Huber

Gerente de Proyectos

SCS Engineers
4683 Chabot Drive, Suite 200
Pleasanton, CA 94588
(925) 789-5710 (celular de trabajo)
rhuber@scsengineers.com

Dirigidos por el Éxito de los Clientes

www.scsengineers.com



31 de julio de 2026

William Haley
Ingeniero de Proyectos Sénior
Waste Connections

Sr. Haley:

A pedido de Waste Connections, esta carta trata sobre el funcionamiento de las antorchas cerradas con flujos de gas que se acercan a concentraciones de metano inferiores al 30% por volumen o a valores de calentamiento más bajos (LHV) de 275 BTU/SCF.

Una antorcha cerrada quema el gas que está dentro de una cámara de combustión protegida para destruir compuestos, como el metano. A medida que se va reduciendo el contenido de metano en el flujo de gas, el valor de calentamiento del gas va bajando. Con un valor de calentamiento más bajo, se libera menos calor durante la combustión. Además, cuando el gas tiene una concentración de metano más baja, generalmente hay más dióxido de carbono en el gas, que además enfría la antorcha, ya que el dióxido de carbono no es inflamable.

Si el contenido de calor del gas es demasiado bajo, la antorcha no puede calentar la chimenea a su temperatura operativa. Una combustión efectiva requiere tres cosas: suficiente temperatura, suficiente tiempo en esa temperatura y una buena mezcla dentro de la chimenea. Entre ellas, mantener la temperatura es el mayor desafío para flujos de poco metano. Otro problema en torno a aplicaciones de poco metano es la estabilidad de la antorcha. A medida que va bajando el contenido de metano, se va haciendo más difícil mantener la estabilidad de la antorcha porque no hay pilotos continuos.

En general, los flujos de gas con contenido de metano inferior al 30% por volumen o con índices de flujos bajos pueden requerir combustible auxiliar para comenzar la combustión de forma confiable y mantener la temperatura. Se ha incluido una tabla a continuación para proporcionar mayor claridad sobre el funcionamiento de las antorchas cerradas con concentraciones de metano variables.

% de Metano	Valor de Calentamiento Más Bajo Aproximado (BTU/SCF)	La Antorcha Cerrada Cumple con los Requerimientos Operativos para la Combustión Sin Combustible Complementario	Requiere Combustible Complementario
50	455	Sí, con suficiente flujo	No
40	365	Sí, con suficiente flujo	No
35	320	Sí, con suficiente flujo	No
30	275	No confiable, independientemente del flujo	Potencialmente
25	230	No viable, independientemente del flujo	Sí
20	185	No viable, independientemente del flujo	Sí

Atentamente,

Colten Cates
Ingeniero de Aplicaciones
John Zink Company LLC
T: +1 (539) 399-0793